



# «ПОСЛАНИЦА РУССКОГО РОМАНСА»

ЭТОТ заголовок заимствован мной из бельгийской газеты, писавшей о концерте в Брюсселе народной артистки СССР Ирины Архиповой.

Мы беседуем о последнем зарубежном турне певицы в нее дома. На столе груда «вещественных доказательств» успеха: рецензенты американских, австрийских и французских газет, словно соревнуясь в изысканности стиля, отдают должное голосу Архиповой, выбору ее репертуара, внешнему облику. Это очень нелегко: быть подолгу одной в чужой стране, каждый раз представлять с глазу на глаз перед незнакомой аудиторией — и так изо дня в день, из недели в неделю длится неравный поединок, в котором на стороне певицы только ее искусство.

— Казалось бы, — говорит хозяйка дома, — концерттировать в той или иной стране труднее всего впервые, на самом деле сложность возникает, когда приезжаешь

туда вторично. Ты как бы сам себе конкурент, надо думать о том, чтобы не показаться хуже, ибо судят о тебе гораздо строже. И потом — программа. О, тут легко споткнуться. И хотя в меня в запасе всегда с собой несколько программ, я стремлюсь показать прежде всего музыкальную литературу моей Родины. При этом я думаю и о том, что одновременно со мной или до меня могут выступать превосходные западные певицы в совершенстве владеющие не только своим голосом, но и стилем исполнения своей страны, и конкурировать с ними в этом опасно. Но возможно.

— Вы трижды были на гастролях в США. Чем отличалась нынешняя поездка?

— Продолжительностью. В течение полутора месяцев я давала концерты в различных городах Америки. В большинстве их — в Нью-Йорке, Сан-Франциско, Колумбусе, Лос-Анджелесе — я уже была, новымя для меня оказались Чикаго, Бостон, университетские города Итака

и Ютика в штате Нью-Йорк и Санта-Крус в Калифорнии. Как память о стасемидесятилетии со дня рождения А. С. Пушкина я исполнила произведения Даргомыжского, Римского-Корсакова, Кюи, Рахманинова, Метнера, Шапорина, Власова и Шебалина на стихи поэта.

В Чикаго с Чикагским симфоническим оркестром, которым дирижировал Ирвин Гофман, я исполняла уже другую программу: арии из русских и итальянских опер (Мусоргский, Доницетти, Верди). Программа концерта в нью-йоркском Карнеги-холл, предложенная Жаном Пирсом, была необычной: я пела произведения русских композиторов, Жан Пирс — западных. Первое отделение завершалось заключительной сценой Кармен и Хозе из оперы «Кармен» (на французском языке), а второе отделение — дуэтом Сантушцы и Турилду из «Сельской чести» (на итальянском). Меня поразил Жан Пирс: ему около семидесяти, а звучит он как молодой тенор.

Ирина Константиновна рассказывает, а я перебираю отзывы американской прессы. Вот лишь некоторые:

«Чикагский дебют великой русской меццо-сопрано доставил нам огромное удовольствие. Архипова по праву считается блистательной Кармен. В своем выступлении в Лос-Анджелесе три года назад она продемонстрировала образ истинной Кармен, более земной и возвышенный, чем голливудский образ этой секс-бомбы» («Чикаго сан таймс»).

«Мисс Архипова стала стройней и обворожительней, нежели в первом своем появлении в нас в 1964 году. Она обладает великолепным голосом, который отличают сила звучания, необычайный диапазон и все качества настоящей певицы. Она стала концертным исполнителем самого высокого класса» («Нью-Йорк пост»).

«Архипова — высокоинтеллектуальная певица с тончайшим чувством драматизма и легко управляемым голосом, который может быть побед-

но громким или нежно мягким» («Нью-Йорк таймс»).

И, наконец, только заголовок из «Колумбус ситизен джорнал» — «Неправдоподобный блеск совершенства. Ее пение сметает все языковые барьеры».

Кстати о заголовках. Просматривая рецензии австрийской прессы, мне бросилось в глаза их характерное однообразие: «О русской душе» («Фольксблатт») «Настоящая сенсация» («Экспресс») «Вечер русского романса» («Фольксштимме»), «Это нас очень обрадовало... В Моцартзале Ирина Архипова поет русскую программу» («Морген курьер»). Я спросил, что это значит.

— Мое правило, — сказала Ирина Константиновна, — в стране, где я впервые, петь только чисто русские вещи. Как видите, и в Австрии, где я в сольных концертах в Вене и Граце знакомила слушателей с произведениями Чайковского, Мусоргского и Рахманинова, это дало положительный результат.

Вел беседу К. ЛЯСКО.

СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

г. Москва

4 — АВГ 1970